

Плескач Юлия Игоревна

студентка

Власова Дарья Васильевна

студентка

Смирнова Анастасия Викторовна

канд. пед. наук, доцент, преподаватель

ФГБОУ ВО «Красноярский государственный

педагогический университет им. В.П. Астафьева»

г. Красноярск, Красноярский край

ПРОБЛЕМЫ И ОСОБЕННОСТИ ИЗУЧЕНИЯ ИНОСТРАННОГО ЯЗЫКА В РАННЕМ ДЕТСТВЕ

***Аннотация:** в данной статье рассмотрены особенности изучения иностранного языка на раннем этапе обучения и воспитания детей. Выявлены основные проблемы детского билингвизма при обучении иностранному языку.*

***Ключевые слова:** иностранный язык, обучение, раннее детство, билингвизм.*

Стремление к обществу без границ, желание приобщиться к культурному наследию и духовным ценностям народов мира, погрузиться в иноязычную сферу общения, расширить круг собственных связей в разных областях общественной жизни может быть реализовано только через владение иностранным языком – мощным инструментом межкультурной коммуникации. Существует потребность в ориентировании учебно-воспитательного процесса на формирование готовности индивидуальности к изменяющимся запросам общества и сотрудничеству с другими людьми. В связи с изменениями, коснувшимися всех сфер жизни общества, в том числе и образования, вышедшего на уровень мировых стандартов, изучение иностранных языков, а в особенности английского, признанного международным языком, играет немаловажную роль в жизни со-

временного человека. Владение английским языком позволяет преодолеть языковой барьер в общении с людьми всего мира и обеспечивает человека международной коммуникацией.

В связи с этими факторами, стать как минимум билингвом, а то и полилингвом, становится важным преимуществом при поиске работы и места в жизни. Между тем, как считают исследователи, целесообразно развивать билингвизм, начиная с самого раннего детства. Именно в раннем возрасте ребенок наиболее восприимчив и легко усваивает новую информацию. При этом языковая способность человека является нейтральной по отношению к тому, какой язык усваивается человеком.

Билингвизм, или двуязычие, чаще всего понимается как владение двумя языками и частое использование их в коммуникации при реальном общении. По словарю Л.Л. Нелюбина, под билингвизмом понимается равное владение двумя языками [3], согласно Р.К. Миньяру-Белоручеву билингвизм – знание двух языков. У. Вайнрайх определяет двуязычие как умение попеременно пользоваться разными языками, а В.Ю. Розенцвейг подчеркивает, что билингвизм включает также регулярное переключение между двумя языками в зависимости от ситуации общения [2].

Однозначного мнения среди учёных, когда эффективнее начинать обучение ребенка иностранному языку, на данный момент нет. Исследователи обосновывают введение обучения иностранным языкам в раннем возрасте природной расположенностью детей к языкам. Как в отечественной (Л.С. Выготский, С.Л. Рубинштейн), так и в зарубежной психологии (Б. Уайт, Дж. Брунер, В. Пенфильд, Р. Робертс, Т. Элиот) есть информация о том, что ребенок овладевает иностранным языком легче, чем взрослый. В данном случае обычно говорят о сензитивности (чувствительности) детей к овладению языковой способностью. В возрасте 3–4 лет детям свойственно более гибкое и быстрое, нежели позже, усвоение языкового материала, поэтому следует начинать общаться с ребенком на разных языках примерно в этом возрасте [1]. Однако если ребенок родился в семье,

где родители разговаривают на разных языках, то с младенчества и мать, и отец должны разговаривать с ним на своих родных языках.

К сожалению, многие родители оказываются неготовыми к проблемам обучения, связанным с билингвизмом. Зачастую родители не желают, чтобы ребенок учил второй язык, боясь, что родной язык усвоится хуже и опасаясь интерференции. Однако, как показывают исследования, двуязычные дети зачастую, наоборот, опережают своих сверстников по многим показателям: память билингвов в разы лучше, чем у людей, знающих один язык, мышление логичнее, ребенок легче понимает и анализирует факты и события [4].

Как показывает практика, наиболее важными факторами изучения иностранного языка в раннем детстве являются возможности и интерес ребенка к новому языку. Если ребенок родился в семье, где родители разговаривают на разных языках, то с самого начала и мама, и папа должны разговаривать с ним на своих родных языках. Такое разделение важно потому, что если ребенок будет знать, что оба родителя понимают, например английский, для него не будет стимула учить и развивать знания второго языка, так как второй родитель его всё равно поймет. Для формирования искусственного билингвизма у ребенка, лучше специально не обучать малыша иностранному языку, а с трех лет нанять ему няню, прекрасно говорящую на желаемом иностранном языке. В дальнейшем можно уже включать и игровые занятия по языку с ребенком, смотреть мультфильмы и читать простые сказки на иностранном языке.

На определённом этапе обучения и воспитания билингва может возникнуть проблема интерференции, влияния и/или смешения языков, когда ребенок изобретает свои собственные слова, добавляет буквы и слоги, вставляет в свои высказывания слова из другого языка, похожие по значению. На начальном этапе, ребенок пытается сделать красивее, интереснее свою речь, язык, переделать так, как ему хочется. Через определенное время дети перестают смешивать языки, и данная проблема исчезает. Наиболее часто такие смешения происходят в случае немного более раннего изучения одного из языков, вследствие чего запас слов в

одном из них оказывается сравнительно большим по сравнению со вторым языком.

Изучение иностранных языков в раннем возрасте несомненно, положительно сказывается на ребенке, независимо от начальных способностей, так как оказывает огромное влияние на развитие психических функций ребенка. Кроме того, оно стимулирует развитие общих речевых способностей. Воспитательная и информативная ценность такого опыта также велики, что проявляется в постоянном обращении ребенка к своему опыту, своему национальному самосознанию и пониманию собственной культуры сравнительно со страной изучаемого языка.

Список литературы

1. Бейн Б. Билингвистическое воспитание детей / Б. Бейн, А.Ю. Панарин, И.А. Панарин // Вопросы психологии. – М., 1994. – №3.
2. Вайнрайх У. Основные вопросы теории языковых контактов [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://scicenter.online/obschaya-lingvistika/osnovnyie-voprosyi-teorii-yazykovyih.html>
3. Нелюбин Л.Л. Толковый переводоведческий словарь / Л.Л. Нелюбин. – 3-е изд., перераб. – М.: Флинта: Наука, 2003. – 320 с.
4. Чмелева Е.В. И.А. Сикорский о развитии интеллекта детей раннего и дошкольного возраста / Е.В. Чмелева [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://portalus.ru/modules/shkola/rus>